

**Zeitschrift:** Nachrichten der Schweizerischen Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen (Burgenverein)

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung zur Erhaltung der Burgen und Ruinen, Burgenverein

**Band:** 24 (1951)

**Heft:** 3

**Artikel:** Das Inventar einer Ritterburg von 1475

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-159044>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wenn man bedenkt, welche wertvollen Gegenstände auf Grund solcher Brunnen schon gefunden wurden. Man denke an Effretikon (schöner Eisenhut aus dem 14. Jahrhundert); Madlen ob Pratteln (zwei sehr kostbare Topfhelme aus dem 14. Jahrhundert) und kürzlich auf Grünenberg bei Hitzkirch (kupferne „Schöpfchelle“ mit dem eingravierten Kreuz des Deutschritterordens).

## Morges

Depuis environ deux ans, le château de Morges subit toute une série de transformations et rénovations tant intérieures qu'extérieures. Les lézardes ont disparu sous un nouveau crépissage qui donne aux tours et façades un air de jeunesse qui ne leur enlève cependant rien de leur majesté. Il manquait tout de même encore un détail, dont on parlait à vrai dire depuis longtemps. Il faut avouer, en effet, que ce château se cachait bien malheureusement derrière un mur d'enceinte qui le déro-

bait trop complètement aux yeux de ses admirateurs. Or, depuis quelques jours, les maçons sont au travail. La muraille disparaît rapidement sous les coups de pioches répétés. Un muret, surmonté d'une grille, remplacera les gros murs disparus. Ce dégagement permettra la mise en valeur du château, de sa cour extérieure et des massifs de fleurs auxquels, depuis quelques années, on porte un soin des plus attentifs. Ce changement n'ira pas sans apporter une allure toute nouvelle et charmante, croyons-nous, au tableau pittoresque que forment, par leur proximité et l'harmonie de leur style, le château, le bâtiment de l'Ancienne Douane et l'extrémité ouest du quai Lochmann et du Port. Les Morgiens et les touristes n'auront qu'à y gagner.

Ces modifications permettront également de gagner un peu de place sur cette partie du quai et d'y réserver un parc à voitures. Comme on cherchait depuis longtemps une solution au problème ardu du parquage des voitures, il est permis de croire que, maintenant, tout le monde sera content!

---

## Das Inventar einer Ritterburg von 1475

Der Burgenfreund, der sich immer wieder an den landschaftsbeherrschenden Burgen erfreut, seien sie auch bloß mehr sagenumwobene Ruinen, stellt sich lebhaft das ritterliche Leben und Treiben vor, das vormals diese Stätten erfüllte. Aber seiner Einbildungskraft kommen meist nur mehr oder weniger sagenhafte Erzählungen zu Hilfe, die zudem fast nie Aufschluß geben über das Innere, zumal über das Mobiliar einer Ritterburg. Zuverlässige Inventare einer solchen aus dem Mittelalter sind bei uns äußerst selten aufzutreiben. Wir geben darum nachstehend den Inhalt des Inventars der

### *Burg Franquemont im Berner Jura*

das seinerzeit der verstorbene Geschichtsforscher Dr. Paul Aeschbacher, Biel, im ehemals fürstbischöflichen-baselschen Archiv entdeckt hat, und das im Berner Staatsarchiv aufbewahrt wird. (Die Red.).

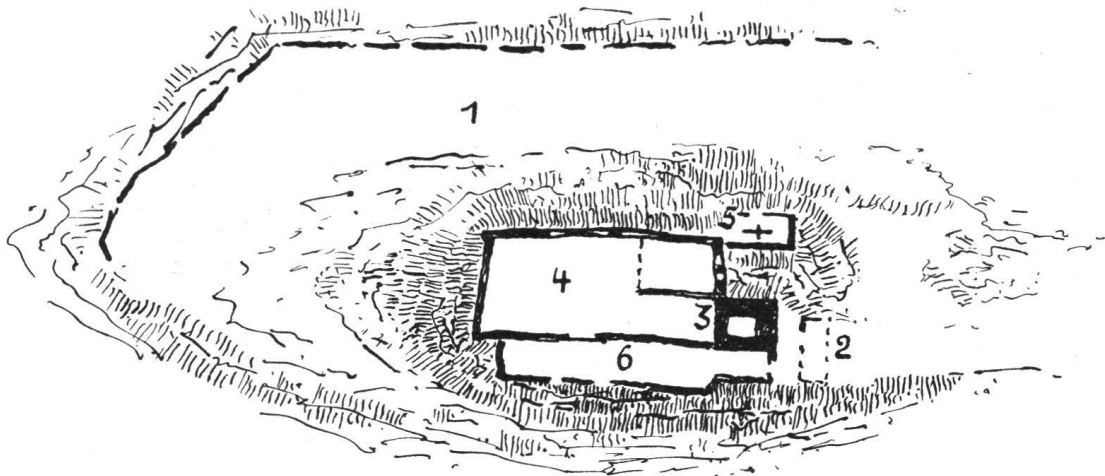
Wer von den Sommêtresfelsen bei Noirmont das Land überblickt, sieht entzückt zu seinen Füßen einen Ausschnitt des romantischen Doubstals liegen. Dort, auf einem Felskamm über dem Dörfchen Goumois, beherrschte die einst weitberühmte Burg Franquemont das stille, abgelegene Ländchen. Erbaut um 1300, kam die Burg ein Jahrhundert

später an einen Zweig des Grafenhauses Montbéliard, deren Vertreter sich hierauf Sires de Franquemont nannten. Die Burganlage bestand aus einem geräumigen, mit Mauern und Ecktürmen bewehrten äußern Hof, dem kräftigen Hauptturm oder Donjon (Berchfrit), mehreren Nebengebäuden, einem Haupttor mit Graben und Hauptzugbrücke, dem kleinen Burghof und einem großen Wohngebäude, an das sich unterirdische Verteidigungswerke schlossen. (s. Plan umstehend.)

Es war zur Zeit der Burgunderkriege. Auf Franquemont hauste damals als Burgherr Sire Claude. Der Bischof von Basel hatte sich auf die Seite der Feinde Karls des Kühnen gestellt, und er war es, der den Befehl zur Belagerung von Franquemont gab.

Nach nur viertägiger Belagerung wurde die Feste den bischöflichen Truppen übergeben. Der Bischof ernannte sofort einen Kastellan, der ein Inventar über den vorgefundenen Inhalt der Burg ausfertigte.

„... und ist dz das hußbrott (Hausrat), das zu Frankemunt gefunden ist und zu dem Schloß gehört.“ Vorauszuschicken ist, daß Silbersachen und andere Wertgegenstände völlig fehlen, was dadurch zu erklären sein wird, daß der Burgherr solche versteckt oder an sich genommen hatte; oder waren sie bei der Erstürmung geraubt worden?



Burgruine Franquemont nach einer Zeichnung von A. Quiquerez 1850 mit Nachträgen von 1933

Legende : 1 Befestigtes Vorgelände 2 Zugang mit Tor 3 Bergfried 4 Palas (Wohngebäude)  
5 Kapelle 6 Zwinger. Maßstab ca. 1:1250

Es finden sich zur Hauptsache verzeichnet: zehn Betten, kleine und große; elf Hauptkissen, genannt Pfulwen; Bettvorhänge; Decken aus Serge, die Bettdecke des Burgherrn ist mit Figuren bemalt; siebzehn Leintücher zum Teil abgenutzt, neun Tischtücher, neunzehn Handtücher, einunddreißig Zinngeschirre, sieben Zinnplatten, fünf Saucières und neun Zinntöpfe; drei zinnene Meßkännchen; zwei Kupferkasserollen, sieben bronzene Kochtöpfe, drei Bratspieße, zwei Kesselhaken, ein Wasserbecken, zwei Kessel, zwei Holzhaken, zwei Hämmer, ein Sägeblatt, ein Blasebalg, 376 Armbrustpfeile, mehrere Harnischteile, sieben Musketen, von denen zwei defekt sind, sieben Lederkoller, zwei Panzer, drei Beinschienen, vier „houpharnist, sind engelist (englische) helme“; ein runder Tisch; zwei Mörser; sieben Holztröge; eine Zange und verschiedene Werkzeuge; zwei messingene Kerzenhalter, ein langer hölzerner Tisch, ein großer Trog für Wäsche und Tischtücher. Ein alter Mehlkasten, zwei Laternen, eine Küferleiter, zwei durchlöchernte Schalen; zwei hölzerne Bettstellen mit Säulen; zwei Backtröge; drei Holzsiebe; acht Weinfässer; eine Handmühle; ein Dreizack; ein Haken; ein großer Steinhammer; drei eiserne Kasserollen, wovon zwei mit Eisengriff; zwei kleine Wasserkannen mit zugehörigem Becken; ein Sägebock zum Steinbohren; zwei Eisenbarren und zwei schlechte Degen. Ein Wandschrank und eine Bank für die Armbrüste zu spannen; drei Gefangeneneisen; zwei Seile, wovon eines für die Zisterne, das andere zum Weinfußtransport; eine Feldschlange; eine weitere mit Steinkugeln und für Doppelladung; ein anderes Geschütz sowie noch eine kleine Feldschlange,

sechs Hakenbüchsen. Eine kleine Mühle zum Herstellen von steinernen Kanonenkugeln; eine kleine Glocke zum Gottesdienst; eine weitere kleine Glocke, die der Burgherr für den Turmwächter auf dem Berchfrit machen ließ. Zwei kleine Altarschalen; die Schmuckstücke zum Altar; eine Vorrichtung zum Gießen der Kerzen. Ein Pfedeharnisch; ein kleines Fäßchen mit noch zwanzig Pfund Pulver; einunddreißig Bleikugeln; 175 Bleikugeln („Klötze“) für die Hakenbüchsen; ein Pulversäcklein für die Geschütze; fünfzehn Pfund Hanf; zwölf Pfund Blei; eine Schmorpfanne. Weiter waren vorhanden eine Säge; eine Hippe; ein Waschzuber; vier Weingefäße; zwei Jacken; ein alter Zuber. Endlich werden, andern Räumen zugehörig, noch erwähnt: lange Tische, Weinbütten, Melkstühle, Leitern, Fischernetze, hölzerne Lehnstühle, Truhen, eine Badwanne und besonders Waffen und Munition: nämlich vier alte Spieße, zwei Partisanen, sieben hölzerne Armbrüste, eine hörnerne Armbrust, fünf große Hakenbüchsen; Gießformen für Büchsenrohre und Kugeln; große Steinkugeln, vier Bleibarren von je einem halben Zentner, zwei Messer, vierzig Pfund Pulver. Endlich vier Maß (je vierundzwanzig Scheffel) Hafer, acht Maß Dinkel, zwei Scheffel Salz, zwanzig Pfund Talg (Unschlitt) und neunzehn Maß Wein. —

Die Burg hatte bei der Belagerung von 1477 nicht so sehr gelitten und wurde in kurzer Zeit wieder instandgestellt. Schlimmer erging es ihr im Dreißigjährigen Krieg, wo sie von den rauen Schweden in Brand gesteckt wurde. Im Frühling 1677 wurde die damals noch sehr stattliche Ruine auf Befehl des Bischofs von einer größeren Zahl Untertanen im Frondienst geschleift.